

INFORME DEL GRUPO DE TRABAJO SOBRE TECNOLOGÍA DE COMUNICACIÓN ON LINE
(Reunión virtual, 16- 18 de febrero de 2021)

1. Apertura de la reunión y disposiciones logísticas

La reunión fue inaugurada por la presidente provisional, Sra. Terra Lederhouse (Estados Unidos), quien dio la bienvenida a todos los participantes. El secretario ejecutivo de ICCAT (Sr. Camille Jean Pierre Manel) dio la bienvenida a los participantes a la reunión del Grupo de trabajo sobre tecnologías de comunicación on line de ICCAT (GT-TOR) y destacó la importancia del trabajo del Grupo para el futuro del Sistema de gestión on line integrado (IOMS). Asimismo, destacó el trabajo en curso que está realizando la Secretaría en cuanto a mejorar y optimizar el IOMS, que debería facilitar en gran medida el proceso de comunicación en ICCAT a largo plazo y también beneficiar a otras organizaciones hermanas. Por último, el secretario ejecutivo deseó una fructífera reunión a todos los participantes.

2. Nombramiento del relator

La Sra. Jessica Kerwin (Canadá) fue designada para ejercer las funciones de relatora.

3. Adopción del orden del día y disposiciones para la reunión

El orden del día fue adoptado con un pequeño cambio y se adjunta como **Apéndice 1**. La Secretaría informó a los participantes sobre las disposiciones y el programa de la reunión. La lista de participantes se adjunta como **Apéndice 2**.

4. Examen del mandato del Grupo de trabajo sobre la base de la Rec. 19-12 (Recomendación de ICCAT para continuar el desarrollo de un sistema integrado de comunicación on line)

La presidente examinó el mandato del Grupo, tal y como se establece en la Rec. 19-12 que suplementa *la Recomendación de ICCAT para el desarrollo de un sistema. integrado de comunicación on line* (Rec. 16-19). El Grupo debía reunirse en mayo de 2020 para probar la versión de trabajo preliminar del IOMS e identificar las mejoras necesarias. El Grupo debía presentar el prototipo de IOMS a la Comisión en la reunión anual de 2020, con el objetivo de terminar de perfilarlo en 2021. Sin embargo, debido a la pandemia mundial, la reunión intersesiones de 2020 fue cancelada y el Grupo de trabajo (GT) no pudo completar sus tareas de 2020. La Rec. 19-12 tendrá que ser revisada con un programa actualizado para completar tanto la Fase 1 como la Fase 2 del proyecto. La presidente sugirió que ella distribuiría una propuesta al GT para su aprobación en el periodo intersesiones, basada en los resultados de esta reunión, y que la presentaría a la Comisión para su consideración en la reunión anual de 2021. El GT se mostró de acuerdo con la propuesta.

5. Estado actualizado de la fase 1 del IOMS (junio de 2019 a mayo de 2020)

La Secretaría presentó una revisión histórica del IOMS desde su fundación, cubriendo dos periodos claramente diferenciados. El primero, el periodo de prototipado (antes de junio de 2019), consistió en planificar y diseñar un sistema de comunicación on line que se adapte mejor a las necesidades en cuanto a comunicación y ordenación de ICCAT a largo plazo. Incluyó estudios piloto, estudios de viabilidad y el desarrollo de prototipos funcionales con diferentes arquitecturas, con el objetivo de identificar la solución óptima en términos de arquitectura (conjunto de tecnologías) y funcionalidad (eficacia y flexibilidad). El segundo periodo, el periodo de desarrollo (después de junio de 2019), significó el inicio real del desarrollo del IOMS. Todos los conocimientos adquiridos en el primer periodo se utilizaron para construir el modelo del diseño y las especificaciones técnicas del IOMS. El segundo periodo ha sido financiado por ICCAT en su totalidad.

La Secretaría proporcionó también una actualización general de la situación del IOMS. A fecha de hoy, el IOMS se encuentra en el desarrollo de la fase 2 (primero de los cuatro módulos planificados: Gestor del

registro de buques). El desarrollo de la fase 1 (dos módulos principales: aplicación principal del IOMS, gestor de informes anuales) se consideró finalizado, y el sistema está siendo sometido actualmente a una intensa prueba/validación (prueba de la fase 1) por parte de la Secretaría y de los miembros de este GT. La prueba de la fase 1 tiene como objetivo identificar errores o incoherencias funcionales, y está previsto corregirlos a lo largo de los próximos meses, antes de que el IOMS pueda entrar en fase de producción.

5.1 Demostración del sistema

La Secretaría hizo una breve demostración del prototipo de IOMS, lo que incluye cómo iniciar sesión en el sistema y cómo utilizar las funcionalidades básicas de comunicación de información. El GT se mostró en general satisfecho con el actual estado del IOMS, pero planteó algunas peticiones adicionales para mejorar su funcionalidad. El debate se centró principalmente en los roles de los administradores de las CPC frente a las de los usuarios de las CPC y en si el sistema debería permitir varios administradores por CPC. Actualmente, las únicas diferencias entre los dos roles de usuario consisten en que los administradores pueden añadir nuevos usuarios para su CPC y utilizar la función de mensajería para contactar con otros administradores. El GT debatió las posibles limitaciones de los actuales roles de usuario de IOMS para el desarrollo de la Fase 1 del IOMS. Se preguntó si las cuatro funciones con dos niveles jerárquicos (Secretaría de ICCAT: administrador, funcionario; CPC de ICCAT: administrador, funcionario) cubrirían las necesidades del IOMS en el futuro, en particular la funcionalidad asociada a los nuevos módulos tanto de ordenación como estadísticos. Para la categoría de requisitos de datos estadísticos, la Secretaría dispone de listas oficiales de corresponsales estadísticos y de marcado, que son actualizadas cada año. Actualmente no existe una lista similar para los requisitos de datos de cumplimiento. Las dos categorías de requisitos de datos (a saber, estadísticos y de cumplimiento) necesitarán una diferenciación de funciones. El GT también debatió la posibilidad de asociar roles a módulos individuales del IOMS o a grupos de módulos. Se acordó que eran necesarios varios administradores y que el sistema debería permitir una función de rol/responsabilidad (similar a la del sistema eBCD) por la que se puede permitir a varios usuarios utilizar el sistema según sea necesario, dependiendo de las presentaciones de las que sean responsables. Un ejemplo discutido es que, actualmente, cada CPC tiene dos corresponsales estadísticos que son los únicos con permiso para presentar datos estadísticos en nombre de la CPC.

La Secretaría señaló que trabajaría con las CPC pertinentes para determinar también los roles específicos en aquellas CPC con más de un Estado miembro, por ejemplo, la Unión Europea (UE) y el Reino Unido (RU). Añadir un nivel jerárquico adicional (de 2 a 3 niveles) podría resolver parte de este problema.

El número de usuarios activos registrados en la CPC por rol (para la fase 1 del IOMS: solo un rol por usuario) fue también un aspecto importante del debate. Una cuestión clave que se planteó fue el número de administradores que una CPC puede tener activos simultáneamente. La Secretaría informó al GT de que el sistema permite en realidad múltiples administradores por CPC. Sin embargo, el registro de los administradores de las CPC sólo puede ser realizado por los administradores de ICCAT.

El GT considera que los "roles" y los "usuarios" son especificaciones cruciales del IOMS. Por lo tanto, se recomendó que se estudien adecuadamente las especificaciones de "roles" y "usuarios" del IOMS, teniendo en cuenta la flexibilidad descrita anteriormente y las necesidades de los futuros módulos del IOMS. Este estudio debería realizarse con el apoyo de la Secretaría de ICCAT y presentarse en la próxima reunión intersesiones del GT.

Otras cuestiones planteadas fueron: la necesidad de un sistema externo de notificación automática por correo electrónico, como se sugiere en la nota conceptual de la Rec. 16-19 y añadir una orientación clara sobre el formato que debe utilizarse al introducir las fechas en el sistema para garantizar la coherencia.

5.2 Ejercicios prácticos para los participantes sobre la integración de datos (utilizando los informes anuales de 2018/2019)

La Secretaría presentó al GT el proceso para informar adecuadamente de los errores (bugs) en el IOMS. Una de las peticiones del GT fue que la lista completa de todos los "informes de errores" actuales apareciera automáticamente para que un usuario pueda asegurarse de que el problema que está experimentando no ha sido ya identificado y la Secretaría se mostró de acuerdo en que esta sugerencia podría ser beneficiosa. La Secretaría aclaró que un usuario puede informar del error a través del sistema o puede enviar un correo electrónico a la Secretaría directamente.

Debido a la falta de tiempo, el Grupo de trabajo no pudo completar todos los ejercicios de usuario previstos en el marco del prototipo IOMS. Por tanto, se pidió al GT que se conectara al sistema durante los próximos dos meses para continuar con las pruebas, realizara los ejercicios identificados de forma independiente, y que proporcionara sus comentarios a la Secretaría.

5.3 Deliberaciones sobre las mejoras propuestas por el Grupo (corto/medio plazo)

La Secretaría presentó una lista de las dificultades identificadas por los miembros del GT durante las pruebas del prototipo del IOMS (por ejemplo, los espacios pequeños para introducir fechas y/o campos de texto deberían agrandarse adecuadamente). El GT mantuvo también un amplio debate sobre la necesidad de permitir el filtrado, las búsquedas y la comunicación de todos los datos de las CPC, lo que permitiría a las CPC generar informes en cualquier momento de acuerdo con criterios de filtrado seleccionados, tal y como se indica en la Nota conceptual de la Rec. 16-19. Esto mejoraría la eficacia de los trabajos del Comité de Cumplimiento y le ayudaría a implementar su plan estratégico adoptado en 2019. Esta función solo está actualmente disponible para la Secretaría debido a algunas inquietudes relacionadas con la confidencialidad de los datos y, por tanto, no todos los datos pueden ponerse a disposición de todas las CPC. Sin embargo, en términos del Informe anual (dado que se hace público una vez que se envía), se puede trabajar con los desarrolladores para crear funciones de informe que puedan dar respuesta a las necesidades del Comité de Cumplimiento. El GT necesitará identificar los datos que pueden compartirse con otras CPC y el tipo de usuario de IOMS que debería tener acceso a los datos de otras CPC.

Tanto la lista de errores identificados como la lista de mejoras (Tablas 1 y 2 del **Anexo 1**) serán abordadas por los desarrolladores, dando mayor prioridad a la lista de errores. Los errores adicionales identificados durante la fase de pruebas, que continuará hasta el final de mayo de 2021, se añadirán a la tabla correspondiente.

El GT continuó discutiendo sobre la necesidad de mejorar el nivel de granularidad (perfiles más explícitos) de los papeles de usuario del IOMS y sus características, y acordó definir estos papeles por correspondencia durante el periodo intersesiones utilizando el modelo de papel de usuario presentado en el **Anexo 2**.

5.4 Plan de trabajo para el desarrollo del IOMS (versión 1.0) en «proceso de producción»

La Secretaría proporcionó una visión general y el estado actual del desarrollo de la Fase 1 del IOMS, lo que incluye la creación y el desarrollo de la base de datos del IOMS, la aplicación central del IOMS y la Parte II/Sección 3 y la Parte I/Anexo 1 del informe anual del IOMS. La presentación también incluyó una visión general de los entornos de desarrollo y producción que utiliza el IOMS y la nomenclatura de sus diferentes versiones adoptada para identificar las diferentes versiones del IOMS a lo largo del tiempo.

El GT revisó el calendario preliminar de las fases 1 y 2 del IOMS, tal como se indica en el Documento adjunto 1 al Apéndice 15 al ANEXO 9 del *Informe del Periodo bienal 2020-2021, Parte I (2020), Vol. 1*, que fue aprobado por la Comisión. El GT aprobó una prórroga de la fase 1 (modo de producción) hasta el 1 de agosto de 2021 para que los desarrolladores dispongan de tiempo suficiente para resolver los "errores" identificados y un elemento de mejora de alta prioridad, como se indica respectivamente en la Tabla 1 (lista de errores y otras correcciones necesarias) y en la Tabla 2 (lista de mejoras y prioridades respectivas) del **Anexo 1**. La puesta en producción en agosto permitiría a las CPC utilizar uno de los tres enfoques para presentar los informes anuales de 2021 (Parte II/Sección 3 y Parte I/Anexo 1), que deben presentarse el 15 de septiembre:

- 1) Introducir datos directamente en el IOMS,
- 2) Utilizar las funciones de exportación/importación en el IOMS (trabajo sin conexión),
- 3) Presentar el informe de la manera tradicional (enviándolo por correo electrónico a la Secretaría).

Las dos primeras opciones continuarán contando con el apoyo de la Secretaría. Los informes anuales de 2021 presentados de la manera tradicional (opción 3) serán integrados en el IOMS por la Secretaría. Esto permite flexibilidad para que las CPC empiecen a utilizar el IOMS.

El GT también debatió y aprobó la precarga en el IOMS de los informes anuales de 2019 y 2020 aprobados por la Comisión, así como el sistema de versiones propuesto por la Secretaría.

El Grupo debatió la necesidad esencial de formación sobre el uso del IOMS para garantizar el éxito del proyecto. La presidente señaló que se habían presupuestado 35.000 euros para la fase 1 de formación y apoyo, y otros 30.000 euros para el desarrollo de capacidades en 2020/2021. La Secretaría aclaró que había elaborado planes para cursos de formación en 2019, pero que desde entonces había reasignado esos fondos a la compra de licencias/equipos para que el GT pudiera funcionar virtualmente durante la pandemia. El Grupo identificó opciones de formación virtual de bajo coste que podrían implementarse durante la pandemia, lo que incluye publicar un vídeo tutorial en el sitio web de ICCAT e impartir tutoriales en vivo más cortos de forma virtual para ayudar a las CPC a utilizar el IOMS para presentar el Informe Anual de 2021. La presidente y la Secretaría se coordinarán para elaborar un proyecto de propuesta de presupuesto que se someterá a la aprobación del GT en el periodo intersesiones y se presentará a la Comisión para su aprobación en la reunión anual de 2021.

El GT aprobó los siguientes puntos restantes para completar la Fase 1_

- Completar los módulos de la Fase 1 (principal aplicación/base de datos del IOMS, informe anual) y proceder al modo de producción.
- Completar las sesiones de formación virtual.

El plan de trabajo actualizado para la Fase 1 se incluye en el **Anexo 3**.

6. Examen de los requisitos en cuanto a datos de ICCAT actuales (ordenación y científicos)

6.1 Propuestas de optimización (normalización y adopción de códigos)

La eficacia y los niveles de optimización de sistemas complejos como el IOMS dependen mucho de tres componentes principales: el sistema de codificación (lenguaje común para los humanos y las máquinas), reglas de comunicación (normas, estructuras/formatos) y criterios de validación (normas para evaluar si la información es válida). Estos elementos deben ser cuidadosamente planificados con antelación (cuando se conozcan) o durante (cuando se requiera) las fases de desarrollo del proyecto.

La Secretaría presentó listas preliminares de reglas de comunicación y criterios de validación para que sean aplicados en todo el IOMS y algunos específicos asociados con dos objetos principales (por ejemplo, listas de buques y de autorización del gestor del registro de buques del módulo de la fase 2). El GT adoptó este documento (**Anexo 4**) destinado a guiar el desarrollo del IOMS a largo plazo, como un documento dinámico (versiones por fecha) en el que los nuevos elementos añadidos/actualizados deberían ser provisionalmente incluidos cuando fuera necesario y el Grupo debidamente informado. Solo la última versión debe ser aprobada por el GT-TOR en las reuniones intersesiones.

6.2 y 6.3 Evaluación del estudio realizado sobre «eliminación de redundancias»

La Secretaría ofreció una visión general del trabajo previo del GT para eliminar las redundancias en los requisitos de comunicación de información. El creciente número de requisitos de comunicación de información a lo largo del tiempo ha supuesto un importante reto para las CPC, la Secretaría, el SCRS, el Comité de Cumplimiento y la Comisión. Con el fin de mejorar la tasa de comunicación y reducir las tareas, el GT había acordado en 2018 identificar las redundancias de requisitos de comunicación de datos. La UE y Canadá presentaron propuestas, que la Secretaría recopiló y presentó al Grupo. Los próximos pasos requerirán que los miembros del GT desarrollen acciones recomendadas sobre cada requisito de información redundante y las presenten a la Comisión y a las Subcomisiones correspondientes para que emprendan acciones. La presidente señaló que es posible que Comisión no emprenda acciones para estas recomendaciones en 2021, dado el cúmulo de asuntos que tendrá que abordar tras el plan de trabajo racionalizado para el proceso de correspondencia de 2020. El GT observó que se trata de una cuestión a largo plazo que tardará años en completarse, pero acordó revisar los comentarios de la UE y Canadá y elaborar las recomendaciones adecuadas en el periodo intersesiones. Estas recomendaciones se compartirán con el SCRS para que haga sus aportaciones antes de la reunión anual de la Comisión.

7. Revisión y aprobación del plan de trabajo para la Fase 2 del IOMS

El GT discutió e identificó las prioridades para las restantes fases. La Secretaría presentó una breve descripción de los módulos propuestos del IOMS, una propuesta de presupuesto y cronograma para cada módulo, así como el presupuesto y el tiempo que debe dedicarse a la fase de prueba e integración, a la infraestructura y a la creación de capacidad, como se acordó en 2019. Las deliberaciones sobre el desarrollo de la Fase 2 del IOMS están incluidas en el Anexo 7 del *Informe del Periodo bienal 2018-2019, Parte II (2019), Vol. 1*, y los detalles sobre el presupuesto están incluidos en la Tabla 1 de dicho informe.

El GT aprobó, por orden de prioridad, lo siguiente:

Fase 2:

- abordar la corrección de errores y las mejoras previamente identificadas por el GT,
- desarrollo del módulo 1 (gestor de buques).

Fase 3, que se iniciará en junio de 2022:

- Tarea 1 (documentos estadísticos),
- tablas de cumplimiento,
- módulos 2 (autoridades portuarias) y 4 (documentos estadísticos del pez espada y del patudo),
- módulo 3 (capturas mensuales y semanales de atún rojo).

El módulo 3 ha pasado a la prioridad más baja debido al solapamiento de funciones con el sistema eBCD. Se acordó también continuar probando el IOMS y facilitar comentarios a la Secretaría hasta junio de 2021, para que la Secretaría pueda finalizar el modo de producción de la fase 1. También se llegó a un consenso en el GT en cuanto a que la Secretaría debería celebrar sesiones de formación para todas las CPC después del 1 de agosto de 2021, antes del plazo de entrega del informe anual (15 de septiembre de 2021). Por último, se insta al GT a identificar módulos adicionales para su desarrollo en la Fase 4 (que se iniciará en junio de 2024). El plan de trabajo final se incluye en el Anexo 3.

Los puntos que el GT debe realizar en el periodo intersesiones incluyen:

1. Continuar probando el IOMS y enviar a la Secretaría cualquier problema hallado durante junio de 2021.
 - La Secretaría actualizará las correcciones de errores y las mejoras, antes del 1 de agosto de 2021.
2. Examinar las posibles redundancias en la comunicación y formular recomendaciones con aportaciones del SCRS para presentarlo en las sesiones plenarias del SCRS y en la reunión anual de la Comisión de 2021.
3. Actualizar la Rec. 19-12 con un nuevo calendario para la fase 2 priorizada y la posible fase 3.
4. Proyecto de plan de presupuesto de la Fase 3 para el periodo presupuestario (2022-2023).
 - La Secretaría avanzará la formación y los tutoriales virtuales para el IOMS para ayudar a las CPC en el uso del IOMS con miras a enviar los informes anuales de 2021 antes del plazo del 15 de septiembre.
5. Revisar y aportar comentarios a la Secretaría sobre el modelo para los usuarios y papeles del IOMS revisados.
6. La presidente del GT trabajará con la Secretaría para aumentar la visibilidad del IOMS, lo que incluye notificar a la Comisión nuevas opciones para presentar la Sección 2/Parte 3 del Informe anual en 2021, de los talleres de formación planeados, e invitar a más usuarios a probar el sistema.
7. Identificar módulos adicionales para su desarrollo a partir de 2024 (Fase 4).

La presidente del GT trabajará con la Secretaría para elaborar proyectos de documentos para los puntos 2 a 6 y los circulará a los miembros del GT para su revisión y aprobación.

8. Proyecto para desarrollar, en paralelo, el sistema de ayuda dinámica del IOMS (financiado por la UE)

La Secretaría presentó una visión general del sistema de ayuda dinámica del IOMS que se está desarrollando con financiación de la UE. La Secretaría contratará otro desarrollador para que trabaje en el sistema en marzo de 2021, con un tiempo previsto de 12 meses para su finalización. El módulo de ayuda proporcionará al usuario apoyo y las descripciones de diversas funcionalidades del sistema en los tres idiomas oficiales de ICCAT (inglés, francés y español). La versión final del sistema de ayuda requerirá la aprobación de la UE y del GT. El sistema de ayuda se actualizará a medida que se desarrollen nuevos módulos dentro del IOMS y está previsto que ayude a reducir la cantidad de formación requerida para los usuarios. El GT discutió más en profundidad otras necesidades en cuanto a formación, que fueron añadidas al proyecto del plan de trabajo.

9. Estrategias para mejorar la visibilidad del proyecto IOMS

El GT discutió estrategias para aumentar la participación en el GT y aumentar la visibilidad del IOMS en la Comisión. La presidente del GT expresó su inquietud respecto al escaso número de CPC que participa activamente en el GT y que facilitan aportaciones al desarrollo del IOMS. La presidente del GT reiteró la importancia de que participen la mayor cantidad de CPC posible ahora que el sistema se está construyendo para garantizar que es funcional y útil para todas las CPC. Una idea en la que el GT y la Secretaría estaban de acuerdo era en que sería muy útil es invitar a más personas a participar en la prueba del sistema. La Secretaría indicó que se enviaría en breve una circular a la Comisión sobre los informes anuales haciendo referencia a oportunidades adicionales para realizar el envío a través del IOMS. La presidente del GT trabajará con la Secretaría para enviar otra circular con información adicional sobre el IOMS, lo que incluye invitar a más usuarios a participar en la prueba, informándoles de las tres opciones que estarán disponibles para enviar el informe (es decir, enviándolo por correo electrónico a la Secretaría como siempre, cargando el informe en el IOMS o directamente introduciendo la información pertinente en el IOMS) y facilitando detalles para participar en los talleres de formación. Este aviso incluirá también un enlace al sitio web del IOMS y el mismo enlace se añadirá al sitio web de ICCAT para aumentar la visibilidad.

Más allá de aumentar la visibilidad a medida que el sistema entra en la producción, el GT discutió la importancia de aumentar la aceptación por parte de las CPC. Será importante notificar a todas las CPC que la presentación de los documentos pertinentes por medio del correo electrónico se irá suprimiendo gradualmente durante un periodo de transición y, en su momento, el IOMS será el único mecanismo para enviar la información requerida.

10. Otros asuntos

El GT designó a la Sra. Terra Lederhouse (Estados Unidos) como presidente permanente.

El GT indicó que sería muy útil que los informes anuales fueran traducidos a los tres idiomas oficiales de ICCAT y que, a medida que el sistema almacene los datos año tras año, no sería necesaria más traducción. Esto ayudaría al Comité de Cumplimiento en su trabajo. Se sugirió que el GT debería solicitar a la Comisión que considerara aprobar este coste en el futuro.

El GT debatió la cuestión de si debería reunirse de manera más frecuente para abordar temas complejos, como el desarrollo del módulo de la lista de buques. La presidente se mostró de acuerdo en que el GT debería reunirse con más frecuencia, lo que incluye en 2022, y que las discusiones y decisiones podrían continuarse por correspondencia.

El Dr. Guillermo Díaz (coordinador del Subcomité de estadísticas) agradeció a la presidente su invitación a participar en la reunión y resaltó la importancia de que continúe la coordinación entre el SCRS y el GT.

11. Adopción del informe y clausura

El Grupo de trabajo acordó adoptar el informe por correspondencia. La presidente dio las gracias al GT y a la Secretaría por el trabajo realizado para garantizar el éxito de la reunión y por el continuo trabajo en el desarrollo del IOMS y clausuró la reunión.

Orden del día

1. Apertura de la reunión
2. Nombramiento del relator
3. Adopción del orden del día y disposiciones para la reunión
4. Examen del mandato del grupo de trabajo sobre la base de la Recomendación 19-12 (*Recomendación de ICCAT para continuar el desarrollo de un sistema integrado de comunicación online*)
5. Estado actualizado de la fase 1 del IOMS (junio de 2019 a mayo de 2020)
 - 5.1 Demostración del sistema
 - 5.2 Ejercicios prácticos para los participantes sobre la integración de datos (utilizando los informes anuales de 2018/2019)
 - 5.3 Deliberaciones sobre las mejoras propuestas por el Grupo (corto/medio plazo)
 - 5.4 Plan de trabajo para el desarrollo del IOMS (versión 1.0) en «proceso de producción»
6. Examen de los requisitos actuales en cuanto a datos de ICCAT (ordenación y científicos)
 - 6.1 Propuestas de optimización (normalización y adopción de códigos)
 - 6.2 Evaluación del estudio realizado sobre «eliminación de redundancias»
 - 6.3 Otras mejoras
7. Revisión y aprobación del plan de trabajo para la Fase 2 del IOMS
 - 7.1 Principales módulos en desarrollo y requisitos implicados (aprobación, prioridades)
 - 7.2 Reprogramación de la hoja de ruta de la Fase 2 del IOMS
 - 7.3 Trabajo intersesiones que requiere el Grupo
8. Proyecto para desarrollar, en paralelo, el sistema de ayuda dinámica del IOMS (financiado por la UE)
 - 8.1 Objetivos principales y plan de trabajo del proyecto
 - 8.2 Ventajas a medio/largo plazo de contar con un sistema de ayuda estándar
9. Estrategias para mejorar la visibilidad del proyecto IOMS
10. Otros asuntos
 - 10.1 Selección de un presidente entre los miembros del WG-TOR
11. Adopción del informe y clausura

Lista de participantes

PRESIDENTE DEL GRUPO DE TRABAJO

Lederhouse, Terra

Office of International Affairs and Seafood Inspection, National Marine Fisheries Service, 1315 East-West Highway, Silver Spring Maryland MD 20910, United States

Tel: +1 202 816 2059; +1 301 427 8360, E-Mail: terra.lederhouse@noaa.gov

COC – PRESIDENTE DEL COMITÉ DE CUMPLIMIENTO

Campbell, Derek

Attorney-Advisor International Section, Office of General Counsel - International Law, National Oceanic and Atmospheric Administration, U.S. Department of Commerce, 1401 Constitution Avenue, N.W. HCHB Room 48026, Washington, D.C. 20230, United States

Tel: +1 202 482 0031, Fax: +1 202 371 0926, E-Mail: derek.campbell@noaa.gov

SCRS – COORDINADOR DEL SUBCOMITÉ DE ESTADÍSTICAS

Díaz, Guillermo

NOAA-Fisheries, Southeast Fisheries Science Center, 75 Virginia Beach Drive, Miami, Florida 33149, United States

Tel: +1 305 361 4227, E-Mail: guillermo.diaz@noaa.gov

PARTES CONTRATANTES

BRASIL

Leite Mourato, Bruno

Profesor Adjunto, Laboratório de Ciências da Pesca - LabPesca Instituto do Mar - IMar, Universidade Federal de São Paulo - UNIFESP, Rua Carvalho de Mendonça, 144, Encruzilhada, 11070-100 Santos, SP

Tel: +55 1196 765 2711, Fax: +55 11 3714 6273, E-Mail: bruno.mourato@unifesp.br; bruno.pesca@gmail.com; mourato.br@gmail.com

Pierin Piccolo, Natali Isabela

Aquaculture and Fisheries Secretary - Department of Register and Monitoring Setor de Autarquias Sul Q. 2 1 andar - DRM/SAP, 70297-400 Brasilia, DF

Tel: +55 21 79484591; +55 61 3276 4419, E-Mail: natali.piccolo@agricultura.gov.br

CANADÁ

Kerwin, Jessica

Fisheries & Aquaculture Management Officer, Fisheries Resource Management, Fisheries and Oceans Canada, 200 Kent Street, Ottawa, Ontario B1A 0E6

Tel: +1 613 993 3117, E-Mail: jessica.kerwin@dfo-mpo.gc.ca

UNIÓN EUROPEA

Remy, Thierry

European Commission / Directorate General for Maritime Affairs & Fisheries, DG MARE – Data Management Unit (C4), Joseph II street, J-99 00 / 26, B-1049 Brussels, Belgium

Tel: +32 229 66798, E-Mail: thierry.remy@ec.europa.eu

Lino, Pedro Gil

Research Assistant, Instituto Português do Mar e da Atmosfera - I.P./IPMA, Avenida 5 Outubro s/n, 8700-305 Olhão, Faro, Portugal; Tel: +351 289 700504, E-Mail: plino@ipma.pt

JAPÓN

Morita, Hiroyuki

Associate Director, Responsible for the JCAP-2 Programme, International Affairs Division, Resources Management Department, Japan Fisheries Research and Education Agency, Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries, 1-2-1 Kasumigaseki, Chiyoda-Ku, Tokyo, 100-8907

Tel: +81 3 3502 8460, E-Mail: hiroyuki_morita970@maff.go.jp

Ueda, Kenta

Technical Official, International Affairs Division, Resources Management Department, Fisheries Agency, Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries, 1-2-1 Kasumigaseki, Chiyoda-Ku, Tokyo, 100-8907

Tel: +81 3 3502 8460, E-Mail: kenta_ueda740@maff.go.jp

MÉXICO

Reyes Robles, Isabel Cristina

Directora de Asuntos Internacionales, Dirección General de Planeación, Programación y Evaluación, Comisión Nacional de Acuicultura y Pesca (CONAPESCA), Av. Camarón Sábala s/n esq. Tiburón, Fracc. Sábalo Country Club, CP 82100 Mazatlán Sin.

Tel: +52 669 915 6900, E-Mail: isabel.reyes@conapesca.gob.mx

Soler Benitez, Bertha Alicia

Comisión Nacional de Acuicultura y pesca (CONAPESCA)

Tel: +52 669 915 6900 Ext. 58462, E-Mail: berthaa.soler@gmail.com

SANTO TOMÉ Y PRÍNCIPE

Alves Francisco Nunes, Gelson

Pantufó Dto de Agua Grande, CP 59, SANTO TOMÉ & PRÍNCIPE

Tel: +239 994 6405, E-Mail: galves2009@live.com

SUDÁFRICA

Qayiso Kenneth, Mketsu

Deputy Director, Department of Agriculture, Forestry and Fisheries, 3 Martin Hammerschlag Way, Foretrust Building, Foreshore, 8002 Cape Town

Tel: +27 21 402 3048, Fax: +27 21 402 3734, E-Mail: QayisoMK@daff.gov.za

TÚNEZ

Sohlobji, Donia

Direction Générale de la Pêche et de l'Aquaculture, Ministère de l'Agriculture des Ressources Hydrauliques et de la Pêche, 32 Rue Alain Savary, 2036 Le Belvédère

Tel: +216 534 31307; +216 71 890 784, Fax: +216 71 799 401, E-Mail: doniasohlobji@gmail.com; bft@iresa.agrinet.tn; doniasohlobji1@gmail.com

Mejri, Hamadi

Directeur adjoint, Conservation des ressources halieutiques, Ministère de l'agriculture et des ressources hydrauliques et de la pêche, Direction Générale de la Pêche et de l'Aquaculture, 32, Rue Alain Savary - Le Belvédère, 1002 Tunis

Tel: +216 240 12780, Fax: +216 71 799 401, E-Mail: hamadi.mejri1@gmail.com

ESTADOS UNIDOS

Keller, Bryan

NOAA Fisheries, 1315 East-West Highway, MD Silver Spring 20910

Tel: +1 301 427 7725, E-Mail: bryan.keller@noaa.gov

King, Melanie Diamond

NOAA - National Marine Fishery Service, Office of International Affairs and Seafood Inspection (F/IA1), 1315 East West Highway (IASI), Silver Spring Maryland 20910

Tel: +1 301 427 3087, E-Mail: melanie.king@noaa.gov

VENEZUELA

Marcano Velasquez, Jesús Hilario

Técnico del Programa Atún - del Instituto Socialista de la Pesca y la Acuicultura, Ministerio del Poder Popular de Pesca y Acuicultura, 1015 Caracas

Tel: +58 414 805 5174, E-Mail: jhmarcano@gmail.com

Secretaría de ICCAT

C/ Corazón de María 8 – 6º, 28002 Madrid – España

Tel: +34 91 416 56 00; Fax: +34 91 415 26 12; E-mail: info@iccat.int

Manel, Camille Jean Pierre

Neves dos Santos, Miguel

Ortiz, Mauricio

Palma, Carlos

Cheatle, Jenny

De Andrés, Marisa

Donovan, Karen

Idrissi, M'Hamed

Gallego, Juan Luis

García, Jesús

García-Orad, María José
Hessey, Sophie
Maestre, Manuel
Mayor, Carlos
Muñoz, Juan Carlos
Parrilla Moruno, Alberto Thais

Peyre, Christine
Pinet, Dorothée
Martínez Herranz, Javier
Samedy, Valerie
Sanz, José
Vieito, Aldana

INTÉRPRETES DE ICCAT

Faillace, Linda
Herrero Grandgirard, Patricia
Hof, Michelle Renée
Liberas, Christine
Linaae, Cristina
Sánchez del Villar, Lucía

**Summary of bugs identified, and enhancements proposed by the WG,
obtained during the IOMS phase 1 testing period (2021-01-26 TO 2021-02-12)**

CAVEAT: The two lists below will serve as the reference of issues encountered and planned to be solved before the IOMS enters into production (IOMS version 1.0, planned for deployment on 2021-08-01).

Table 1. Summarized list of the difficulties encountered (bugs and other issues) by the participants on the IOMS Phase 1 testing. This list was adopted by the Group as being the tasks that have to be solved before the IOMS enters into production (Version 1.0.0), by 2021-08-01 (Priority column classification considers this deadline). Additional "bug" identified during the testing, not specified in this table will also be addressed before IOMS enters into production (2021-08-01).

ID	CPC	Summary	Component	Remark	SolvableYN	Priority	TimeFrame
1	IOMS Team	Previous questions on Annual report for auto-completion of non-applicable requirements	Annual Report	wait WG-TOR deliberation	Y	High	1 month
2	JPN	Unclear charts/figures on the main Dashboard	Dashboard	Preliminary charts (examples)	Y	High	1 month
3	JPN	Most of "Compliance Data" section is under construction	Compliance	Depends of modules development (Phase1/2/...)	Y	Medium	6 months
4	EU	Editing a new version of an annual report	Annual Report	not a bug /solved	Y	n/a	n/a
5	EU	User was not found when entering an incorrect password	Login	not a bug /solved	N	n/a	n/a
7	EU	Expand alerts pop-up to avoid horizontal scroll	Top Bar	Bug	Y	Low	3 months
13	EU	Center the dashboard chart when there is only one organization	Dashboard	Bug in provisional charts	Y	Low	3 months
26	EU	Order requirement lists	Data Requests	Bug	Y	Low	1 month
27	EU	Selected regulations' title is wrong	Data Requests	Bug	Y	Low	1 month
29	EU	Not possible to send a message to ICCAT Admin or support	Messaging	Bug	Y	High	1 month
30	EU	In the list of users i see twice my name	Messaging	Bug	Y	Medium	3 months
31	EU	Add organization in recipient list	Messaging	Bug	Y	Medium	3 months
33	EU	Show Year in datarequest list	Messaging	Bug	Y	Medium	3 months
37	Secretariat	Update title of the profile window whe altering User Name	Profile	Bug	Y	Low	6 months
41	Secretariat	Keep organization dropdown list in the same place after selection one	Annual Report	Bug	Y	High	1 month
43	Secretariat	The export button in help pages doesn't work	Everywhere	Bug	Y	Already Solved	n/a
44	Secretariat	When replying a message, i can only select me as recipient	Messaging	Bug	Y	Very High	15 days
45	USA	Center the dashboard chart when there is only one organization	Dashboard	Bug in provisional charts	Y	Low	6 months
48	Secretariat	Minor improvements on misspelled labels	Messaging	Bug	Y	Low	6 months
49	WG-TOR	Enlarge fieds (Value, Reason) of the annual report for easy edition	Annual Report	bug	Y	High	5 days

Table 2. Summarised list of the enhancements requested by the participants on the IOMS Phase 1 testing. This list was adopted by the Group as being the high priority tasks aimed to be solved before the IOMS enters into production (Version 1.0.0), by 2021-08-01 (Priority column classification consider this deadline).

ID	CPC	Summary	Component	Remark	SolvableYN	Priority	TimeFrame
1	EU	Auto completion of email address in reset password	Login	Suggestion	Y	Low	3 months
2	EU	Add links to alerts	Top Bar	Suggestion	Y	Low	3 months
3	EU	Add a close button on alert pop-up	Top Bar	Suggestion	Y	Low	3 months
4	EU	Remove organization value when editing profile to see the whole list	Profile	Suggestion	Y	Low	3 months
5	EU	Make non changeable fields read only	Profile	Suggestion	Y	Low	3 months
6	EU	Add a close button on profile window	Profile	Suggestion	Y	Low	3 months
7	EU	Add a button to reset filters in annual report	Annual Report	Suggestion	Y	Low	3 months
8	EU	Add a highlighting to filtered text like browser do	Annual Report	Suggestion	Y	Low	6 months
9	EU	Change the error message that tells you "can't send this version"	Annual Report	Suggestion, need further details	Y	Medium	3 months
10	EU	Make that only one groups is expanded, close the others when opening a group	Annual Report	Suggestion	Y	Low	6 months
11	EU	Separate more the text field form the calendar icon to avoid misclicks	Annual Report	Suggestion	Y	Low	6 months
12	EU	Add a button to delete a pending version	Annual Report	Suggestion	Y	Low	6 months
13	EU	Make a button to edit a submitted version without creating a new pending version	Annual Report	Suggestion	Y	Low	6 months
14	WG-TOR	Add the correct date format in the header on excel template	Annual Report	Suggestion	Y	High	15 days
15	EU	Make every excel export button export in Excel format besides CSV	Everywhere	Suggestion	Y	Low	6 months
16	EU	Make exported filename have more information about what is exported	Annual Report	Suggestion	Y	Low	3 months
17	EU	Add a button to reset the filters	Data Requests	Suggestion	Y	Low	6 months
18	EU	Ask the user for setting when exporting to CSV (field delimiters and decimal separator)	Data Requests	Suggestion	Y	Low	6 months
19	EU	Show only the current language title when expending a Datarequest	Data Requests	Suggestion	Y	Low	6 months
20	EU	Add the possibility to reorder messages/ show them in a tabular form	Messaging	Suggestion	Y	Low	6 months
21	EU	Make attachments work	Messaging	Suggestion	Y	Low	6 months
22	EU	Use always pop-up when editing a user	Users administration	Suggestion	Y	Low	6 months
23	EU	Add, creation date or active since in user list	Users administration	Suggestion	Y	Low	6 months
24	EU	Add button to deactivate a user	Users administration	Suggestion	Y	Low	6 months
25	Secretariat	Change the cancel button exit without save	Profile	Suggestion	Y	Low	6 months
26	Secretariat	Add tooltips to top bar buttons	Top Bar	Suggestion	Y	Medium	3 months
27	Secretariat	Close language modal when selecting a language	Top Bar	Suggestion	Y	Medium	3 months
28	Secretariat	Carry over the user modification date when creating a new version of AR	Annual Report	Suggestion	Y	Medium	3 months
29	USA	Stop the random colors of dashboard charts	Dashboard	Suggestion	Y	Low	6 months
30	USA	Make the excel template mor like online version	Annual Report	Suggestion	Y	Low	6 months
31	IOMS Team	Use the IOMS annual report export template as the tables for Annual report docs.	Annual Report	Suggestion	Y	Medium	1 month
32	EU	The Send Feedback button should redirect to the Feedback page to allow to check previously reported bugs	Feedback	Suggestion	Y	Medium	3 months
33	EU	A New Bug Report button should be added to the Bug list	Feedback	Suggestion	Y	Medium	3 months
34	WG-TOR	Auto completion with standard responses (N/A cases) facilities	Annual Report	Suggestion	Y	Medium	3 months
35	WG-TOR	Five questions that combined with (34) will allow automatic population	Annual Report	Suggestion	Y	Medium	3 months

Profiles of the IOMS user's roles (current and future improvements)

The current IOMS Roles model (**Table 1**) was considered by the WG to have some limitations when looking into a long-term perspective as new modules are developed. In consequence, the guidelines to improve the IOMS Roles model using a template with the detailed specifications, are also described.

Table 1. Current user's Roles on the IOMS (two hierarchical levels).

User code	User name	Description
ICCAT_ADMIN	Admin user in the ICCAT Secretariat	You will be able to register users of all roles and CPCs, add new roles, organizations, data requests, requirements, regulations, consult the audit table that collects the information of the webservices consumed by the user, edit the main menu and consult the api used for the IOMS web services.
ICCAT_OFFICER	Regular officer in the ICCAT Secretariat.	You will have permissions to use all IOMS functionalities, except for administration tasks.
CPC_ADMIN	Admin user in a CPC	You can register CPC Officer users that are within your own organization
CPC_OFFICER	Regular officer in a CPC	You will have permissions to use all the IOMS functionalities of your own CPC, except for administration tasks.

Guidelines for improving the IOMS user's Roles

This guide summarises the contributions of the WG considering the future needs of the IOMS in terms increased flexibility and higher granularity levels. In consequence, each role should consider:

- The specificities of all ICCAT CPCs (e.g.: EU with various Member States)
- The specific needs of both statistical and management data requirements
- Potential to accommodate "permissions" by module
- Potential to accommodate access rights to global/detailed data (queries, reports, etc.)
- The optimal hierarchical levels (three?), balancing efficiency, functionality, and increased complexity.

IOMS revised work plan, covering the ongoing and future development phases

Phase	Priority	Module/Task	Description	Data requirements	DevState	RefDateEnd	Budget	Remarks
1	1	Module	IOMS core/database	n/a	Testing	2021-08-01	COM	Completed
1	2	Module	IOMS annual report (Part II/Section 3, Part I /Annex 1)	S:GEN01, M:GEN01	Testing	2021-08-01	COM	Completed
1	3	Task	IOMS in production		Implementation	2021-08-01	COM	Ongoing
1	1	Task	Training workshop sessions		n/a	2021-08-15	COM	Ongoing (2nd half August)
2	1	Module	Dynamic Help system (module)	n/a	Analysis	2022-02-28	CPC	12 months
2	1	Module	ICCAT Vessel Manager	add big list	Design	2022-03-31	COM	Restart Oct/2021 (6 month dev.)
2	2	Module	Port Manager		Analysis	2022-05-31	COM	Planned (2 months dev.)
2	1	Task	Workshop sessions		n/a		COM	Planned (for Vessel record in production)
3	1	Module	T1NC (nominal catches) manager	S:GEN03	Planning			Start (pending study on time required)
3	2	Module	Compliance tables manager	M:GEN03	Planning			Start (pending study on time required)
3	3	Module	SDP programs (SWO, BET)		Planning			Possible postpone to Phase 3
3	4	Module	Bluefin tuna (BFT) weekly and monthly reports Manager		Planning			Possible postpone to Phase 3
4	(future phases/tasks to determined by the WG-TOR)

Preliminary reporting rules and validation criteria planned for the IOMS

(By: WG-TOR, Version: as of 2021-03-18)

1. Introduction

Crucial elements behind complex system like the IOMS should have a robust set of reporting rules (standards, formats, codes) and validation criteria (dynamics of “how” the information should be validated before storage). These elements should be planned in advance (if known) or during (whenever required) the development phases of the project.

This document presents a preliminary set of reporting rules (standards, formats, codes) and validation criteria (how the information should be validated) adopted for the IOMS system. It is planned to be a “live document” where additional/existing elements would be added/revise during the various phases of the IOMS development.

2. Reporting rules

The IOMS reporting rules have behind a set of standards and data exchange structures/formats that would be applied across the entire system. Preliminary lists are detailed below:

Global standards & formats:

- Units: International standards
- Metrics: International standards
- Date: yyyy-mm-dd
- Time: hh:mm
- Date-time: yyyy-mm-dd hh:mm:ss (seconds “ss” – optional)
- Float numbers: “.” for decimal separator (no thousand separators)
- Free text: Latin script (any of the 3 ICCAT official languages)
(non-Latin characters => screened/cleaned on data integration)
- Geographical locations: decimal degrees

Data exchange planned structures/formats:

- Import:
 - EXCEL (e-forms), CSV (standard structures)
 - JSON, XML (with (with respective schemas) for B2B (e.g.: FLUX on vessels)
- Export:
 - EXCEL (e-forms), CSV (standard structures)
 - JSON, XML (with respective schemas)

3. Coding system

Coding systems (a “common language” for humans and machines) play an important role in systems like the IOMS. The adoption of codes for the IOMS adhered to the robustness principles of coding systems by adopting the following criteria:

- Characteristics:
 - Complete domain (object) coverage
 - Robust nomenclature (formats, masks)

- Meaningful,
 - Simple and concise
 - Non-overlapping (in the domain)
 - Extensible
 - Hierarchical (whenever possible)
- Structures
 - Character separator in code elements
 - Avoid using the space character “ ”
 - Avoid various special characters (“.”, “/”, “|”, “;”, “””, “:.”)
 - When needed, adopt only one (e.g.: “-”) separator (IOMS will use 1 or 2 separators: “-” OR “:”, when needed)
 - Preferably
 - Adopt international standards (ISO, when available)

3.1 Codes currently adopted by the IOMS

Regulations

- Recommendations: Rec[2019-12]
- Resolutions: Res[2018-03]
- Others: (Basic texts, guidelines, etc.) – none -
(Other options under discussion: Rec2019-12, REC2019-12, RC2019-12, Rc2019-12)
- Currently used in ICCAT: Rec.YYYY-XX (YYYY {four digit year} & XX {01, ..., 99})

Data Requirements

- TODO list (expanded later by the IOMS TEAM)

ICCAT existing codes

The current ICCAT coding system (CPCs, Flags, gears, vessel types, etc.) will be the one adopted for the IOMS. If required, the current codes will be adapted in the future.

4. Validation criteria

Global processes (all IOMS)

- TODO list: (to be compiled by the IOMS Team)

Vessel record module

- Vessels (preliminary):
 - Registered once (only):
 - Issued an ICCAT Serial Number (if not previously registered),
 - In the form of “**AT099999**” (replaces old system: “AT000CCC99999”)
 - “AT0” (Atlantic +vessels) + sequential number {000001, ..., 999999}
 - Forever number

- 6 Mandatory fields (National registry n., IRCS, Name, Flag, Length, Tonnage)
 - When updated: 6 mandatory fields + ICCAT Serial Number
 - Constraints (normalised on database storage)
 - Some examples:
 - Vessel name: Latin script, [upper case characters], any number (suffix => Arabic)
 - IRCS: well formatted (upper case characters + numbers)
 - Length: (overall length in meters, with only 2 decimal)
 - Tonnage: (GT/GRT in tones, with 2 decimal)
 - International registry numbers (IMO, TUVI, MMSI, etc.): well formatted
 - ... (others whenever required)
- **Authorization lists (for the current 11 lists)**
 - Required to be previously registered in IOMS
 - Updated yearly:
 - **Authorized period:** Date From -> Date to
 - Well-formed dates, non-overlapping dates
 - Non-overlapping periods (previous vs. current)
(under study: see possible exceptions, using notification dates)
 - **Renewal mode:** explicit (automatic in some lists)
(Exception: Carrier vessels)
 - **Notification dates:** well formed, validated against reporting obligation (*)
(*explicit number of days specified in the corresponding REC/RES)
 - **Quota:** kg (when applicable)
 - **Quota year:** four digits (validated against “Date from”)
 - Others (to be added whenever required)